



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I-39032 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALY

Doc. di traspo: 20222782
Data 29.Maggio.2025
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Destinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

180390983
5014051656

Polizza di car 100221092
Termini di conseg CPT
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact ZIMMERHOFER BENJAMIN

Vettore/LSP
30

Quartex Ltd
VIA DELL'ASTRONAUTICA, 21
I-36100 VICENZA VI

Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
FP B5178	CAP Bottom Cover	36400,00	pz
Articolo cliente 2517204109#b	GKN Numero ordine 100000820 / 1		
Ordine cliente 550004615301	Order Line / Seq		
Lotto 100142454	Commodity Code 84839089		
100142454	20800 pc		
100142454	5200 pc		
Packages 140	Pcs/Package 260		

Returnable Packaging Items

GKN Articolo
900051
900052
900053
900060

Articolo cliente

Quantità
7
140
7
140

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 36400

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 30/05/25

Firma

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Firma Vettore/LSP

Peso totale 2034,67	Peso netto 1539,36	U m. kg	Number of Pallets 7	Numero imballaggi 140	30 MAG 2025
------------------------	-----------------------	------------	------------------------	--------------------------	-------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>

Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)

Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Brunico (BZ)

Vat-ID, Part. Iva, Cod. fisc., Reg. Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr. Handelsreg. BZ: IT00126220210

Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it

Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045

Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

Prelevato con riserva di
verifica su qualità e quantità

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.19 + 21 + 22
włącznie oraz
einschließlich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibilitytel. 42 682 24 11
cmr@drukidltransportu.plDruk-Hurt
cmr@drukidltransportu.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria 3			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																																					
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Proszek PT S.p.A. Via dell'Industria, 4 39031 Brunico (BZ)			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) PROSZEK Firma Transportowo Spedycyjna Stanisław Proszek 33-335 Nawojowa, ul. Leśna 117 NIP 734-201-43-97, REGON 120671158, Tel + 48 604 638 234, + 48 18 445 75 45																																					
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) GKN SINTER METALS S.p.A. Via dell'Industria, 4 39031 Brunico (BZ)			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) KN 0255 H / KNS 700 R N																																					
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) GKN SINTER METALS S.p.A. Via dell'Industria, 4 39031 Brunico (BZ) 23/05/25			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za rzeczywistą zawartość opakowań, jakość, wagę i stan zapakowanych wyrobów. Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt und Gewicht der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents and weight of package.																																					
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached packing slip			11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 5.622 kg																																					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 23 palety	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³																																			
Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)																																					
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																					
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward			20 Do zapłaty / Rückzahlung / Cash on delivery Zu zahlen vom / To be paid by Nadawca / Absender / Sender Waluta / Währung / Currency Odbiorca / Empfänger / Consignee <table><tr><td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo / Zwischensumme / Balance</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplem. charges</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Przewoźne / Fracht / Carriage charges					Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions					Saldo / Zwischensumme / Balance					Dopłaty / Nebengebühren / Supplem. charges					Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +					Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance					Razem / Gesamtsumme / Total to be paid				
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																								
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions																																								
Saldo / Zwischensumme / Balance																																								
Dopłaty / Nebengebühren / Supplem. charges																																								
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +																																								
Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance																																								
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																								
21 Wystawiono w / Ausgestellt am / Established in 22 Podpis i stempel nadawcy / Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and stamp of the sender GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria 3			23 Podpis i stempel przewoźnika / Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and stamp of the carrier PROSZEK Firma Transportowo Spedycyjna Stanisław Proszek 33-335 Nawojowa ul. Leśna 117																																					
24 Miejsce i data odbioru / Ort und Tag der Empfangnahme / Goods received 30 MAG 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy / Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and stamp of the consignee			15 Zapłata / Rückzahlung / Cash on delivery KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dell'Industria, 4 39031 Brunico (BZ)																																					

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.